Viérnes 23 de Noviembre de 1888 — MONTEVIDEO — Año IX de esta edicion—Núm. 2427

ADVERTENCIAS

Esta edicion se reparte á domicilio y se remite en el dia con perfecta regularidad á cualquier punto del interior ó del exterior.

Enviando el importe anticipado de la suscricion en giro postal ó en estampillas de correo, nuestro diario es remitido directamente á cualquier persona que lo solicite.

EL SIGLO

SUSCRICION
A LAS DOS EDICIONES

Por mes.	$ 2.00
Por 6 meses	» 10.50
Por 1 año	» 20.00
Número suelto	» 0.10
» atrasado	» 0.20

A estos precios hay que agregar para gastos de franqueo, $ 0.50 mensuales para la República Argentina; $ 0.80 para el Brasil, Paraguay y Pacífico y $ 1.00 para Europa.

EDICION DE LA TARDE — DIARIO DE LA TARDE Y DE LA MAÑANA — IMPRENTA, CALLE 25 DE MAYO N.º 58

EL SIGLO

Mas sobre expropiacion

Todos los dias ocurren incidentes que demuestran que no es ya sostenible el empeño de conservar la division antigua de los partidos. Todos los dias el interés supremo de las cuestiones de actualidad se sobrepone á las consideraciones que solo se fundan en tradiciones y recuerdos del pasado que van siendo ya antiguos y que no pueden ya ejercer influencia en las resoluciones que ahora adopten.

Vimos hace pocos dias que la gran mayoría de Diputados colorados que hay en la Cámara, votó contra el proyecto presentado por el señor Bauzá para la reforma del matrimonio civil. Pues eso no impidió á don Pedro Bustamante y don Domingo Mendilaharzu votar en favor del proyecto del señor Bauzá, fundándose en razones que á nosotros no nos convencieron, pero que no es ahora ocasion de discutir.

Ayer ha continuado tratándose en la Cámara de Representantes del proyecto de ferrocarril y colonizacion presentado por el señor Victorica y Urquiza. El doctor Herrero y Espinosa combatió el pensamiento de expropiar los terrenos necesarios para la colonizacion; y el doctor Rodriguez Larreta sostuvo la justicia y la conveniencia de llevar á cabo la expropiacion de dichos terrenos.

El primero de dichos Representantes es nacionalista: el segundo milita en las filas del partido constitucional.—Pues á pesar de esto, *La Epoca* diario nacionalista, impugna las opiniones del doctor Herrero y Espinosa y simpatiza con la actitud y las doctrinas del doctor Rodriguez Larreta.—No puede darse una prueba mas significativa de que no son ya las antiguas vinculaciones de partido, sino el concepto que se forma sobre las cuestiones de actualidad lo que determina la actitud de los periodistas y los votos de los Representantes.

Ahora si entramos á considerar el fondo de la cuestion que se debatia, fácil es comprender por lo que antes hemos escrito sobre expropiacion que estamos conformes, no con la opinion del doctor Herrero y Espinosa, sino con la del doctor Rodriguez Larreta y de *La Epoca*.

Creemos como el colega que el doctor Herrero se colocó ayer en un terreno que no responde á las ideas progresistas que en él predominan. Arrastrado por las exigencias de la posicion en que se habia colocado, el Diputado nacionalista sostuvo que se calumnia á este país cuando se dice que está atrasado, y prometió probar en la próxima sesion que el desarrollo de nuestra poblacion es proporcionalmente mayor que el de todos los otros países americanos.

«Puede ser que lo consiga, dice *La Epoca*, si compara el territorio de esta República con los desiertos de las Pampas ó los impenetrables bosques del Brasil; pero no lo conseguirá si lo compara con las regiones accesibles de aquellas dos naciones.—Tome como tipo á Chile, á la provincia de Buenos Aires ó á la de Santa Fé, y se convencerá de que está en un lamentable error.»

Observa el colega que no es posible que el señor Victorica se meta á fundar colonias, atraer dos mil familias extranjeras y á recibir todos los que se presenten del país, sin obtener la seguridad de que tendrá tierras en la zona que recorra la via férrea que proyecta.—Tiene la seguridad de que ninguna empresa aceptaría una concesion en tales términos, pues sería una verdadera aventura exponerse á ser víctima de explotaciones análogas á las que se cometieron en otras épocas con el ferrocarril de Pando.

Por otra parte dice no se trata de expoliacion; se trata de comprarles á los propietarios actuales determinados campos por los que se les pagará lo que valen, abonándoles además una indemnizacion que siempre será mayor que los perjuicios que se les ocasionen.

Cita el colega un caso ocurrido recientemente en Buenos Aires.—En la Boca del Riachuelo se proyecta hacer un canal por una empresa representada por el señor Paul y Angulo. La concesion en la que se solicita la expropiacion no está aun otorgada y la empresa ha comprado ya particularmente mas de tres cuartas partes de las tierras que necesiten.—Lo mismo acontece con el proyecto del señor Victorica: la empresa no tendria que recurrir á la expropiacion sino en casos de que se tratara de evidentes abusos.

La concesion que se hiciera al señor Victorica, obligándole á fundar veinte colonias sin el derecho de expropiacion seria ridícula y solo probaria la poca prevision con que se habia tratado el asunto por el Cuerpo Legislativo.

Creemos inútil insistir más en este asunto, que esperamos será al fin resuelto con recto criterio por el Cuerpo Legislativo.

REVISTA EUROPEA

Lisboa, Octubre 27 de 1888.

Señor director de *El Siglo:*

Messieurs, l'Empire est fait.

Bien se funda el periódico francés que lanza esa voz, esa consigna, en presencia del flamante proyecto de revision leido en la Cámara francesa por M. Floquet.

Boulanger triunfa. Hé aquí al cesarismo que avanza por encima de los despojos del parlamentarismo.

Poco á poco iremos descorriendo el telon que encubre el aparato de la propaganda antiparlamentaria. Poco á poco se vá bajando el embozo que tapaba la fisonomía de esos fundadores de escuela modernísima. Ved lo que vá dando de sí la nueva y atrabiliaria tendencia inventada en Francia por la ambicion y el ardid de Boulanger.

El proyecto de revision francés no es otra cosa más que la primera huella impresa en el camino de la invasion por la planta del antiparlamentarismo.

Floquet ha dicho que su proyecto es el muro que opone la república á la algarada boulangista que se arroja sobre los poderes públicos. No es un muro; es un débil seto de cañas para convidar más bien que para resistir á la acometida.

En primer lugar, brava manera de combatir á Boulanger es cosa de salirle al encuentro con su imposicion aceptada y su programa satisfecho. Ya no puede, es cierto, clamar al pié de la tribuna en nombre de lo que pedia: más puede —lo que tiene más valor—subir á la tribuna, empujar á Floquet y poniendo la mano sobre el proyecto decir triunfalmente al país:—Esto es mio.

No importa la diferencia en los detalles; luego se discuten éstos ó se decretan ó se imponen. Lo que importa á toda causa y á todo personaje invasor es que se le ofrezca allanado el camino. Aceptar la idea de la revision, formularla en el sentido y en los términos que el gobierno francés lo ha hecho, dirigirla por donde ya hemos visto que vá; ¿no es dárselo todo bien hilvanado al general, y no es bailarle á éste el agua delante para agradecerle lo que perturba y garantizarle lo que codicia?

El boulangerismo se disponia á entrar por la ventana. Floquet le abre galantemente la puerta. El general puede pasar adentro.

Pero, véamos que novedades sorprendentes y redentoras nos trae el proyecto.

Catemos ese primer plato de antiparlamentarismo que sale, todavia de manera vergonzante, á la mesa del progreso político.

¡Qué espansion, qué nobleza, qué espíritu de libertad los que reinan en el proyecto. En él todos quedan hechos prisioneros; el Presidente de la República, el Gobierno, la Cámara, el Senado, el Cuerpo Electoral, todo el mundo. No se vén en la pretendida organizacion más que entidades con las manos y los piés atados.

El Presidente no tiene atribucion activa, es un alto polizonte que vela desde su sitial por el órden y el cumplimiento de la ley como vela el *sargent de ville* desde una esquina.

El Gobierno no tiene siquiera la facultad de retirarse; con un pié en el estribo que le presenta el artículo constitucional, toda su mision se reduce á esperar que la Cámara lo eche.

La Cámara no se disuelve; se renueva por terceras partes de dos en dos años; lo mismo le pasa al Senado, al cual, por añadidura, se despoja de toda capacidad menos la de poner el veto suspensivo á las leyes que vote la Cámara, excepcion hecha de los presupuestos, los cuales obtienen fuerza definitiva así que los apruebe la Cámara.

Por encima de todo este juego de desconfianzas y rozamientos se mueve una institucion suprema, un consejo de Estado, único hacedor de proyectos de ley, única iniciativa, único motor, volante de la pesada máquina, cuya contextura, para que nadie vacile en calificarla, se ha sacado de los modelos que dió á la Francia la constitucion napoleónica de 1852.

¿Qué puede ser ese conjunto de absurdidades?

¿Adónde va el proyecto?

¿Qué elemento de vida ni qué base de seguridad tendria en la nacion?

Con el presidente anulado precisamente ahora que las demostraciones populares á Carnot, han dado á conocer que en el presidente está la mas firme y confiada esperanza; con el Gobierno formado de altos oficinistas sin papel político sin voz, sin voto, sin movimiento, con el sufragio cohibido, hecho pedazos imposibilitados de manifestarse solemnemente en una vocacion integral, desnaturalizada, por consiguiente perdida su firmeza y su prestigio; permanente, imperecedora la cámara á pesar de los conflictos que de su organizacion se derivan y destruida la mision del Senado en su fundacion legislativa y hasta en el famoso voto para aplicarlo á la suspension del presupuesto, ¿que estatuye, que organiza, qué defiende esa constitucion?

Ni la república, ni la libertad, ni siquiera la dignidad del pueblo francés pueden someterse á ese engranage de esclavitudes, ante las cuales el usurpador se apoderaria holgada é impunemente del dominio público, sin que un solo elemento pudiera levantar siquiera un brazo para rechazarle ó para resistirle.

Con los dos años de espera, la renovacion de las Cámaras por terceras partes, el presidente inmóvil, los ministros hechos simples funcionarios de plantilla, el senado reducido al papel de corporacion decorativa, la república se perderia con todo el conocimiento de su perdicion y sin poderse salvar.

Estaria como el desdichado cataléptico que es enterrado vivo, y lo vé, y lo siente sin que una voz ni un movimiento puedan valerle para redimirle de la terrible suerte que le condena.

La visita del emperador Guillermo II á Roma despues de su estancia en Viena parece determinar la continuacion de un vasto proyecto de alianza entre Alemania, Austria é Italia. A lo menos los italianos que sueñan con alcanzar en breve para su país los derechos de potencia de primer órden que decida los destinos de Europa se inclinan á creer, llevados de patriótico orgullo que el viage á Roma del emperador de Alemania supone implícitamente que Italia entra á formar parte integrante y valiosa en la alianza austro-alemana.

Sin embargo, tan halagüeñas ilusiones de influencia y poder, carecen de razonado fundamento pues lo cierto es que en las declaraciones de Viena el nombre de Italia no fué siquiera pronunciado. La visita á Roma del emperador de Alemania no tiene para las relaciones exteriores de Italia la trascendencia que quieren señalarle los diarios adeptos á Crispi, cuanto á su política interior podrá ser satisfactoria, puesto que en la forma en que hubo de efectuarse implica el reconocimiento de hechos consumados, y la declaracion de que Alemania acepta el estado actual de cosas en Italia.

Conviene deslindar los términos de la cuestion para desvanecer temores que pudieran producirse al aceptarse como cierto la posibilidad de que Italia se colocara en situacion de amenazar á la Francia. Las buenas relaciones de Alemania y de Italia no han de producir inevitablemente este resultado.

De la misma manera, carece tambien de motivo la alarma propalada hace dias por el diputado señor Arbib, que aseguraba en una carta que la eventualidad de la guerra entre Francia é Italia habia de estallar tarde ó temprano.

Lo cierto es que la paz entre las dos naciones latinas no se halla hoy por hoy amenazada por modo tan inminente como se supone por algunos. Los disgustos que entre ambos pueblos se hayan producido enfriando sus antiguas relaciones amistosas, no son hondos, por fortuna, que les empuje irremisiblemente á un choque que habia de ser fatal para los intereses de ambos.

Que no ha llegado el extremo anunciado por Arbib en la carta anunciada lo afirma *Il Popolo Romano*. Aún suponiendo que la alianza entre los tres Estados fuera un hecho, como quiere hacer creer el periódico la *Italia*, diciendo que las tres potencias, «persiguen el mismo fin por los mismos medios» lo que se ha comprobado, puesto en las declaraciones de Viena no hubo ni la menor alusion á este asunto, por el momento no se desprenderia del tratado la obligacion de que Italia hostilizase á Francia.

Con mejor acuerdo, el otro diario citado *Il Popolo Romano*, se espresa en los términos siguientes: «Nos hallamos todavia en situacion muy distinta de Alemania. La guerra contra Francia en Alemania forma parte de la educacion nacional; en Italia es otra cosa. Debemos moral y materialmente aprestarnos á la guerra pero el odio contra Francia no puede constituir un culto entre nosotros ni formar parte de la educacion nacional. Si se promoviese una agresion, separadamente debemos ser aliados fuertes y vigorosos para Alemania, como ella para nosotros seria; pero el nombre de Francia, por mil razones no podemos considerarle como el de irreconciliable enemigo; razon por lo que creemos perniciosa la persistencia con que algunos procuran envenenar las cuestiones mas insignificantes; esto solo contribuye á engendrar odio entre dos pueblos que en el fondo sólo les separan rivalidades y celos que el tiempo y la reflexion podrán desvanecer con gran ventaja económica y moral de ambos paises.»

No cabe, pues, lugar á la alarma que espíritus pesimistas é inquietos han esparcido. Las relaciones entre Francia é Italia, hasta ahora pacificas, no adquirirán otro carácter ni aun en el caso de la existencia de esa alianza poderosa en la que los italianos se esfuerzan en creer mas por exceso de patriótico orgullo que por arraigado y profundo sentimiento.

Los propaladores de noticias pesimistas que se complacen en comparar á la Europa con un volcan dispuesto á estallar de un momento á otro; augurando á diario la proximidad de la guerra, podrán deducir del viaje del emperador Guillermo II á Roma, la consolidacion de un tratado que un dia ha de impeler á Italia contra Francia; pero no hay duda que hasta ahora tales pactos, combinaciones y compromisos, tienen tan poco fundamento como aquella otra alianza de Italia con Inglaterra, de que habló no hace mucho el periódico ruso las *Novosti*.

—*La Gaceta de Colonia*, comenta la noticia dada por algunos diarios parisienses de que el emperador Guillermo proyecta visitar España y Portugal, y que es posible que realice su viaje pasando por Francia, deteniéndose unas horas en Paris.

Es menester acojer esta noticia con mucha reserva—añade el citado periódico—y luego describe una série de ataques violentos contra Francia, diciendo que desde el recibimiento que en Paris se hizo á Alfonso XII «la Francia no existe como país para los monarcas, que viajan» y que aun cuando así no fuera el viaje del emperador por via terrestre, es imposible.

Acerca de la visita á las cortes de Madrid y Lisboa, dice aquel periódico:

«Las simpatías que Alemania y la casa imperial profesan á España y á sus monarcas son tan vivas é íntimas que no seria necesario efectuar la visita para demostrarlas. Mas tarde estas simpatías encontrarian expresion pública y solemne.

—La prensa inglesa comienza á tratar sobre un asunto de actualidad palpitante, señalando la frecuencia con que se producen los incidentes en el territorio del Sultan de Marruecos.

El Times aboga con insistencia á favor de la necesidad de intervenir para poner término á la discordia, visto que la grave enfermedad de Muley Hassan amenaza un desenlace fatal.

El diario de la City deja entrever el deseo de apoyar el proyecto de conferencia internacional propuesto por España. Sostiene que es preciso acabar de una vez con el régimen actual de las capitulaciones, que permite á los extranjeros, y aventureros abusar de la justicia marroquí, á cubierto de los consulados de las naciones, lo cual irrita al pueblo indígena dando márgen á los atentados que constantemente ocurren contra los europeos.

No designa la potencia á la cual se incumbiria esa mision protectora, pero segun un comentario de la *Independance Belge*, no es difícil adivinar que se piensa en España.

No se han olvidado todavia los rumores que circularon, hace tiempo, sobre el papel eventual de Inglaterra en la conferencia marroquí, admitiendo que ésta se verificase.

La Gran Bretaña debia favorecer con toda su fuerza los propósitos de España sobre Marruecos á cambio de ciertos privilegios comerciales que el gobierno español obtendria del imperio marroquí para Inglaterra.

Es una combinacion de esta índole la que parece ser objeto de la campaña iniciada por una parte de la prensa inglesa y especialmente por el *Times*.

—Ha sido decretado el divorcio de los reyes de Servia.

La *Independencia* asegura que teniendo la reina Natalia aviso de haberse pronunciado su divorcio por el arzobispo metropolitano Theodosio le telegrafió lo siguiente:

«Informada de vuestra decision, hago observar que el matrimonio contraido conforme á las leyes de nuestra santa iglesia ortodoxa, no puede ser disuelto por un comunicado inserto en la *Hoja Oficial*. Tomad, pues, nota de que considero vuestra decision nula, irritante y sin valor legal.»

Esto, empero, es un desahogo. El rey Milan dirige una proclama al pueblo servio, declarando que peligros graves amenazan al país; pide que se olviden de las contiendas de partido y que todos á una cooperen en la organizacion nacional sobre una base nueva, correspondiendo á las necesidades actuales; convoca á los electores para nombrar, el dia 2 de Diciembre, la gran *skupchtina*, que ha de reunirse en Belgrado el 13, á fin de revisar la constitucion.

Julio de Vilhena.

EXPOSICION DEL ROSARIO

Caja de hierro—Balanzas—Arados—Sembradora y carpidora—La paja del trigo—Máquina de coser—Perforadora—Wagones.

Rosario de Santa Fé, Noviembre 21.

Sr. Director de *La Prensa* (Buenos Aires.)

Al recorrer las grandes salas de la Exposicion del Rosario muchos son los objetos que llaman la atencion, ya sea por sí mismos, ya por lo elegante de sus instalaciones, pero creemos que un análisis como el que empezamos debe comenzar más por lo útil que por lo agradable.

Dirijámonos pues á la derecha de la gran rotonda central donde están las máquinas, instrumentos y objetos de hierro manufacturados en la provincia de Santa Fé.

El establecimiento mecánico de Pedro Mayor y Ca. del Rosario, ha expuesto una gran caja de fierro que puede examinarse en todos sus detalles gozando de verdadera admiracion al ver que un trabajo tan perfecto pueda llevarse á cabo en el Rosario.

Los juegos de las cerraduras son tres, dos colocados de á uno en cada hoja de la puerta de cierre y sirvan para incrustar en las paredes de la caja fuertes pasadores; el tercero colocado en la hoja de la derecha sirve para efectuar el cierre entre las dos.

No obstante el grande peso de esas piezas, se mueven con la mayor precision; los ejes son de un perfecto acabado y la caja en su conjunto, á su esencial condicion de seguridad y solidez, reune tambien la de constituir un hermoso mueble de oficina.

Comparada esta caja con las mejoras que nos vienen de Europa ó Norte-América, no desmerece sobre ninguna y que seguramente aventaja á muchas.

Antes de haberla examinado no hubiéramos creido que la industria del Rosario pudiera producir tan buen trabajo de ese género.

El señor Luis Bonoccio del Rosario expone una completa série de toda clase de balanzas, desde esos pequeños instrumentos que se emplean en las farmacias para las medidas de precision, hasta los enormes aparatos en que se colocan carros ó wagones de ferrocarril.

Esta casa establecida ya hace algunos años ha obtenido numerosos premios y tiene una reputacion industrial sólidamente asentada.

Otro industrial, el señor Quirico é hijos, exponen tambien igual clase de productos, distinguiéndose una balanza con rieles para colocar zorras que es de mucho mérito.

Llegamos ahora á una parte de la Exposicion en que Santa-Fé puede lucirse como sin rivales, no ya solamente en la República, sino tambien en la América del Sur; esta afirmacion que pareceria exagerada, no lo es si se considera que vamos á tratar de maquinaria agricola y que Santa-Fé se distingue especialmente por la importancia de su agricultura.

Hemos recorrido gran parte de la República y hemos podido convencernos de que hay todavia provincias de las que no han desaparecido por completo el uso de los llamados *arados del pais*, que son simplemente un pedazo de madera con punta como el que usaban los egipcios en tiempo de los Faraones cuando la humanidad no conocia todavia el empleo del hierro.

Muchos industriales de esta provincia han expuesto instrumentos agrícolas fabricados por ellos y especialmente excelentes arados completamente metálicos, que los colonos de Santa Fé prefieren con gusto, relativamente á los que nos vienen de Inglaterra y Estados Unidos que tienen mangera de madera.

Scheneider Hnos., de Esperanza, capital del departamento Las Colonias, exponen un arado doble completamente metálico, de una solidez á toda prueba.

Este arado, que una gran parte de los visitantes, atraidos por la belleza de otros objetos pasan sin mirar, es la muestra que expone esa casa de una industria que tiene ya elevada importancia en la provincia.

La casa Schneider construye cada año mil quinientos arados simples, doscientos arados dobles, trescientas rastras, doscientas sembradoras mecánicas y muchos otros instrumentos agrícolas, que son inmediatamente utilizados en las numerosas colonias cercanas.

Para que se comprenda la alta importancia que estas cifras tienen, baste saber que hace 25 años el número total de arados que existian en toda la provincia, era inferior al que hoy produce anualmente esa sola casa.

El señor L. Fanti de la colonia Rafaela, expone un arado de doble surco: Vicente Trillet, de Correa, expone un arado doble; y Antonio Depreti, de Santa-Fé, un arado especial en que el expositor ha introducido algunas reformas que lo mejoran.

Es de notar que aunque solamente esas cuatro casas han expuesto arados, ellos se construyen en gran número por casi todos los industriales herreros de las colonias, donde muchas veces al recorrerlas hemos visto como formando en batalla, no instrumentos de muerte como los cañones, sino armas de civilizacion y de trabajo como filas de arados listos para ser entregados á la produccion.

Francisco Melquist, de San Lorenzo, ha expuesto una máquina para sembrar á carpir maiz, que dá excelentes resultados.

Otra máquina agrícola de importancia es la expuesta por los señores Garino y Benedetti, consistente en una elevadora que tiene por objeto sacar la paja de trigo en buenas condiciones para que pueda ser utilizada.

Esta máquina funciona agregándola á una de las trilladoras á vapor de ocho ó diez caballos de fuerza, de que existen unos cuantos centenares en uso en esta provincia.

La utilizacion de la paja del trigo es todavia en Santa Fé un problema cuya solucion vendria á enriquecer á los agricultores, con muchos centenares de miles de pesos cada año, que hoy se pierden porque no se ha sabido dar útil empleo á ese producto.

Los señores G. Ebrecht é hijos de Santa Fé, han presentado una máquina limpiadora de cereales que tiene grande aplicacion en todas las colonias y que está construida por el mejor modelo de las de su género y en perfectas condiciones de funcionamiento y solidez.

Llama la atencion de todos los visitantes y especialmente de las señoras, una preciosa máquina de coser construida en el Rosario, por don Buenaventura Oriol, propietario de un importante taller mecánico.

Antes de haberla visto, no sabiamos que en el Rosario pudiera construirse tan perfectamente con todas sus piezas una máquina de coser completa. El exámen de esta ha sido pues para nosotros una agradable sorpresa.

La empresa del ferrocarril Oeste Santafecino, cuyos talleres funcionan con grande actividad ha presentado una poderosa máquina radial para perforar el hierro, que revela la mayor inteligencia en su direccion y habilidad en todos los detalles con que ha sido construida.

Ha expuesto tambien un modelo en pequeño y construido en sus talleres de los wagones que usa la empresa para el tráfico de carga, encomiendas y pasajeros.

La construccion es sencilla y acabada en todos sus detalles.

Es de advertir que tanto esta empresa como la del ferrocarril á las colonias, se distinguen actualmente por las buenas condiciones de su locomocion y por la suavidad del movimiento debido á la buena construccion de la línea y el excelente sistema de elásticos que usa en sus vagones.

Como se comprende, en esta revista solo podemos dar una ligera idea de los mas importantes productos que hemos examinado en cada grupo; dando principio por los objetos construidos en la provincia.

La grande galeria de máquinas importadas del extranjero y expuestas fuera de concurso, no pueden llamar fuertemente nuestra atencion, porque se trata de conocer principalmente lo que Santa-Fé produce y no lo que recibe del extranjero.

NOTICIAS GENERALES

Corrientes, Noviembre 21—Los principales comerciantes de esta ciudad se organizan para adoptar algunas resoluciones en presencia de las nuevas tarifas de fletes de la Platense tan elevadas que son pocos los artículos que pueden soportarla.

—El rio Paraná que habia bajado bastante, vuelve á crecer con fuerza y se teme que este repunte produzca una gran inundacion. Por noticias de Posadas se sabe que el rio allí crece estraordinariamente.

Club Católico—Don Francisco Bauzá y el doctor Zorrilla de San Martin se han comprometido á tomar parte en una velada literario-musical que el 15 de Diciembre se verificará en Mercedes, en los salones del Club Católico.

«Almirante Barrozo»—Buenos Aires, 22—No pudo salir ayer el encorazado brasilero *Almirante Barrozo* por falta de agua. Una barca americana que pretendió salir varó cerca de la chata *Como*, sin sufrir averia alguna.

El príncipe Augusto y toda la oficialidad estaban ayer con órden de marcha, y por la tarde se entretenian, á la espera de la creciente, haciendo gimnasia, y con otros juegos, en la isla vecina á su fondeadero.

La noticia que algun colega ha dado sobre la visita del presidente, que fué recibido con los honores debidos á su rango, es un *canard* gordo.

No solamente no ha estado á bordo S. E., sinó que no ha pensado nunca en ir. Ni el presidente, ni los ministros de relaciones exteriores y de marina, se han creido en la obligacion de retribuir la visita del príncipe Augusto y de los jefes y oficiales del encorazado, aunque fuera por medio de un edecan.

Departamento de Paysandú—Dias pasados mencionamos la oferta que el hacendado de Entre-Rios don Justo J. Urquiza hizo á los señores Horta por los magníficos campos que éstos poseen entre los arroyos Negro, Sacra y Cangüé, á razon de cincuenta mil pesos cada suerte, oferta que no ha sido aceptada.

Ahora podemos noticiar que el hacendado del departamento de Rio Negro, don Silverio Mendoza, ha contratado vender á don José Porro el campo que doña Juana Rodriguez, esposa del primero, posee en el distrito de Sanchez, á razon de trece pesos la cuadra cuadrada.

El violinista Sanbucetti—Leemos estos elogios á ese jóven compatriota, con referencia á un concierto que anteayer se verificó en Buenos Aires:

—Dice *La Nacion*:

En seguida se presentó el jóven violinista oriental Sambucetti, quien acompañado al piano por el maestro Volir, tocó la cavatina de Raff y una obertura de Wieniawski.

Respecto de este artista, hace muy poco lo juzgamos detenidamente, con motivo de su concierto dado al llegar de Europa. Sambucetti tocó anoche con gusto, dominando el instrumento, sobre todo en la segunda pieza llena de dificultades. El público le prodigó merecidos aplausos.

—Dice *El Nacional*:

El violinista Sambucetti fué muy aplaudido en la cavatina de Raffo en una obertura de Wieniawski. Toca siempre seguramente y con elegancia; de estilo severo, el artista lleno de gusto y sentimiento traduce las impresiones que siente al contacto de las obras de los grandes maestros.

Solis—La funcion á beneficio del tenor cómico Sr. Galvan, llevó anoche regular concurrencia, la que mucho aplaudió al agraciado obligándole á repetir la cancion *La venta de Cárdenas* á pesar de estar visiblemente indispuesto.

Con particular muestra de agrado acojió el público á los conocidos artistas Sra. Torres y Sr. Suarez, que han entrado á formar parte de la Compañía de Solis.

Para mañana se anuncia una variada funcion en que abudnan las piezas cómicas.

Cerveceria Richling—Programa del concierto que se efectuará mañana, dirigido por el Sr. Spinelli:

PRIMERA PARTE

Suppé—Poeta y Paisano, sinfonía.
Felder—Declaracion de amor, polka.
Strauss—Guerra alegre, pot-pourri.
Waldteufel—wals.

SEGUNDA PARTE

Meyerbeer—Ugonotti, duetto.
Ponchielli—Gioconda, danza de las horas.
Felder—mazurka.
Carlini—Lusigniolo, wals.

Rosario de Santa-Fé—Noviembre 22—Gran parte de los operarios de los talleres del ferrocarril se presentaron á la administracion reclamando se les abone sus sueldos á oro, bajo la amenaza de declarse en huelga.

La administracion prometióle atender su pedido en caso que hubiera alguna empresa en la República que pagara sueldos más altos que ella.

Los reclamantes prometieron continuar en los talleres mientras que la administracion consulta el punto. Es casi seguro que la huelga se producirá.

Llueve lentamente.

La creciente del rio Paraná arrastra camalotes inmensos, llenos de reptiles de las islas.

Fray-Bentos—(*Independencia*)—Noviembre 21.

—El teniente coronel D. Zoilo Pereira, que ha renunciado la gerencia de las estancias de la Compañía Pastoril en este Departamento, se ausentará en los primeros dias de Diciembre para la capital, donde vá á establecerse.

—Los ingenieros brasileros siguen adelante sus trabajos de estudio y trazado de la via férrea á Mercedes.

Segun versiones que conceptuamos fundadas, la construccion de esa via será un hecho dentro de poco tiempo.

Teatro Cibils—A fé que merece sinceras felicitaciones la Empresa de la Compañía de Opereta francesa que anoche exhibió *Ali Baba*, cuyas decoraciones y trajes correspondieron dignamente á la fortuna que supo acumular aquel extraño personaje.

Los intérpretes Mlle Duchateau, Mlle Minelli, y los señores Merly Thelberg, Etienne, Mollard, Dreux, Verneuil y Pilret, como siempre, realizaron las bellezas de la obra.

Muy bien las piernas.

Creemos que una ó varias repeticiones de *Ali Baba* dará honra y provecho á la Empresa.

Colegio Militar—Acta núm. 2—En Montevideo, á los veintidos dias del mes de Noviembre de mil ochocientos ochenta y ocho, reunidos en el salon de exámenes del Colegio Militar, los señores sargentos mayores don Manuel Figueroa y don Agustin Laguarda; capitan don Juan J. Debali; señores director y sub-director del Colegio y cuerpo docente del mismo. El señor director abrió el acto, ocupando la presidencia; habiéndose dado principio á la hora prescrita por el Reglamento, con la asignatura Ordenanzas, y una vez concluida ésta, se continuó con la asignatura Matemáticas.

Hecha la votacion en la forma que indica el citado reglamento, merecieron los alumnos examinados las clasificaciones que se expresan:

ORDENANZAS

ALUMNOS DE 3.er AÑO APROBADOS POR UNANIMIDAD

Cándido Viera	30/30
Eduardo Montauti	30/30
Guillermo Lyons	30/30
Alberto Schweizer	30/30
Joaquin Tejera	30/30
Pablo Montero	30/30
Arturo Aprile	30/30
Ovidio Tebot	30/30
Arturo Olave	29/30
Pedro Thevenet	29/30
Leopoldo Muró	30/30
Alberto Villaverde	30/30
Luis Sóñora	30/30
Sebastian Buquet	30/30
Cárlos Du-Pré	30/30
Cárlos Schweizer	29/30
Eduardo da Costa	30/30
Eduardo Villagran	30/30
Coralio Enciso	30/30
Joaquin Sanchez	30/30
Luis Fabregat	30/30
José Ramon Usera	30/30
Vicente Magallanes	30/30
Enrique Smith	30/30
Alfredo Villaverde	30/30
Eduardo Loedel	30/30
Silvestre Mato	30/30
Guillermo West	30/30
Marcelo Lopez	30/30
Manuel Dubra	28/30
Estanislao Mendoza	30/30
Domingo Ramasso	30/30

No se acuerda ninguna mencion especial, por encontrarse la mayoria de los alumnos de esta clase, merecedores de este honor, por lo cual se les felicitó.

MATEMÁTICAS

ALUMNOS DE 3.er AÑO APROBADOS POR UNANIMIDAD

Eduardo Montautti	29/30
Guillermo Lyons	30/30
Alberto Schweizer	30/30
Joaquin Tejera	29/30
Pablo Montero	29/30
Arturo Aprile	28/30
Pedro Thévenet	29/30
Leopoldo Muró	28/30
Alberto Villaverde	30/30
Luis Sóñora	27/30
Cárlos Du-Pré	29/30
Sebastian Buquet	28/30

No siendo el acto para mas, se labró y firmó la presente para la debida constancia.

Firmado—Juan J. Gomensoro, Pablo Roure y Perera, Manuel Figueroa, Agustin Laguarda, Juan Debali, Ricardo Camargo, Juan S. Gordillo, Claudio Williman, Juan Monteverde, Pablo Santias, Francisco Buquet, M. Magariños V.

El ayudante, *Leonardo Rivera*.

Lo que pasa en Lóndres—Buenos Aires, 22—Ya se va viendo mas claro lo que ha pasado en Lóndres, acerca del empréstito para las Obras de Salubridad.

La primera noticia, que comentada dimos ayer, se ha confirmado.

Ofrecidos al público 3.000,000 de libras en acciones de la compañía arrendataria de las Obras de Salubridad, la suscricion fué floja: el mercado se mostró frio, no habiéndose cubierta la suscricion.

El poderoso sindicato emisor y las grandes firmas que toman parte en el negocio, suplieron como era natural, el desgano del público, tomando los títulos no suscritos: la operacion ha terminado así completamente.

El hecho tiene importancia moral sin duda, porque indica que el crédito argentino no debe ser ejercitado por el momento en aquella plaza, que restringe la aceptacion larga que otorgaba á los negocios argentinos.

Los ataques dirigidos á la República Argentina, con motivo de esa operacion, no deben ser de trascendencia, cuando no hay noticia alguna de baja de los fondos argentinos en la Bolsa de Lóndres: esto es de mucha importancia.

Es lógico congeturar que los ataques se reducen á criticar la frecuente demanda de oro que se viene haciendo para la Repúbliba Argentina, cuyo premio apesar de todo, no descienda en la Bolsa de Buenos Aires.

Si los ataques fuesen mas á fondo, se dirijirian á poner en duda la solvencia de este país, ó mejor dicho, la consistencia de su situacion económica y su capasidad para solventar los compromisos, y en tal, es creible que la alarma habria cundido, y bajado, como consecuencia inmediata, la cotizacion de los valores argentinos en Lóndres.

No hay miedos ni pánicos, sin duda, sino una esplicable prudencia, qué debia haberse previsto tiempo há.

El doctor Reus—Los buques fondeados en Paysandú dieron al viento sus banderas, festejando la presencia del doctor Reus, á quien han llevado á aquel departamento laudables planes de progreso rural.

Temperamento conciliatorio—Buenos Aires, 22.

Ayer tarde celebraron una segunda reunion los exportadores, para tratar la cuestion fletes. La comision especial propuso un temperamento conciliatorio, que fué aceptado por la mayoria de los presentes.

La Comision, en nombre del gremio, conferenciará con los agentes marítimos y pedirá la rebaja de la tarifa de fletes puesta en vigencia, pero solamente para algunos puertos;—ó que si esto no es posible, se comprometan ellos á no modificarla durante toda la estacion de las exportaciones fuertes, ó sea desde el mes de Diciembre hasta el de Abril, como máximum.

Hay la creencia general de que les agentes de vapores aceptarán este último *modus vivendi*. En caso de desecharlo, los exportadores volverán á reunirse y entonces pensarán en la adopcion de represalias enérgicas.

Sociedad «La Patrie»—El próximo domingo en el hotel de Paris, celebrarán fraternal banquete los numerosos miembros de esa próspera institucion francesa de socorros mútuos.

Tan simpática reunion es absolutamente independiente de los fondos sociales.

Quien quiera agruparse atraido por la mesa y especialmente por la nacionalidad y el compañerismo, abona la cuota establecida.

Así, pues, corresponde desear buen apetito á los comensales, acompañándoles en la idea de que tales actos contribuyen á la prosperidad social y al fortalecimiento de las relaciones individuales.

Indicacion—Las presentes líneas van dirigidas á los Ministros Diplomáticos del Congreso Internacional Sud Americano.

Uno de los puntos principales que estos señores debieran tratar, es el que se relaciona con los títulos ó diplomas acordados por las Universidades de los países que representan, á fin de que éstos pudieran ser revalidados en cualquiera de ellos, bastando para su efecto que estuvieran competentemente legalizados por los Gobiernos que los hubieran expedido.

***

Arbitraje—El representante del Perú cerca de la Santa Sede, señor de Goyeneche, ha sido nombrado por su gobierno enviado extraordinario y especial para rogar á la reina regente de España que acepte el arbitraje en la cuestion de límites pendiente entre las repúblicas del Perú y del Ecuador. Igual mision ha recibido tambien el señor Goyeneche del gobierno del Ecuador.

Una vez terminada ésta, se encargará de la representacion del Perú en España el señor marqués de la Puente, padre político del señor Cánovas del Castillo.

Cofias y sombreros—Paris, Octubre 22.—Se trata actualmente de hacer seguir la moda de la cofia que hoy no se lleva ya sino por las viejas y las cocineras.

[...]

John Matew, William Konell, Tomás Urrutia, Benjamin Conde, Pedro Solari, Benito Solari, Bartolo Dondo, César Moral, Juan Pedro Seré, Héctor Vazquez.

De Paysandú: Juan Peña, Juan Soto, Josefina Soto, Aurelia Soto, Pelegrino Lenzi.

De Colonia: José Mandia.

De Fray-Bentos: Pascual Cuartino, Solano Feo, Pedro Baloris.

De Mercedes: Enrique Brunel, Laudelino Fregeiro, Liboria Campos, Juan Milans.

De Dolores: José Canabal.

De Palmira: Mateo Roca, Emilio Lanza.

De Buenos Aires: William Miller, Emilio Castelo, Roberto Evans, Erminia Brignoni, C. Wilkem, Alfredo Calmi, Nicolás Fleurquin, Rufino Casas, Castor Gonzalez, Manuel Novo, J. Novo, Luciano Novo, Juan Perdiguero, José M. Mariño, José Sabio, José Capelino, Luis Martinez, Juan Arini, Francisco Rocco, Francisco da Saula, Antonio Montaño, Agostin Veron, F. Canepa, Antonio Sanchez, Diego Garcia, Felipe Mosca, Vicente Bridi, Juan Favaro, Antonio Cassati, Petro Delotrisaldo, Vittorio Bersano, Domingo Benino, Andrea Duelta, Petro Marci, Francisco Córdoba, John Hansen, Gabriel Ribosse, Georgina Arzia, Antonio Damio, José Damio, José Rezani, Catalina de Malhouy, Elena de Malhouy.

—Llegados hoy por el *Vénus*:

De Buenos Aires—Ramon Sandagado, Otto Rohde, Francisco Lierestre, Juan Lierestre, Ricardo Namó, Ramon Chamals, Juan Morel y señora, Juanita Morel, María Morel, Josefina Morel, Camilo Carbello y señora Antonio Camblen, Ines Camblen, Manuel Rodriguez, Federico Fullas, Miguel Ramot, Felipe Rodriguez, Luis Arnegui, Emilio Aluesm, Arturo Vignol, Amadeo Pleuseguy, Andrés Sanchez, Josefina Dupot, Juan Rubelli, Manuel Rodriguez, José [...]

[...]

En viaje de Burdeos, esta mañana salió de Rio Janeiro el vapor francés *Equateur*.

CAMPAÑA

POR TELÉGRAFO

Viaje presidencial

Paso de los Toros, Noviembre 23—Ayer tarde, á tiempo que llegamos al pueblo del Durazno, el oficial 1.º de dicha Jefatura pasó á saludar al Presidente de la República, en representacion de su jefe. Poco despues este tuvo una ligera conferencia con el general Tajes. La comitiva fué recibida por el Juez Letrado y todos los empleados de la Jefatura.

El coronel don Nicomedes Castro, saludó al general Tajes, en su carácter de Presidente de la República, pronunciando un ligero discurso, en el cual hizo votos por la felicidad de la patria, y particularmente por la de los viajeros.

El Presidente contestóle, saludando la prosperidad del departamento del Durazno, y prometiendo atender á sus necesidades.

Concluyó declarando, que estaba ligado al departamento del Durazno por grandes simpatías.

A la terminacion de su breve discurso inició el coronel don Nicomedes Castro un viva al Presidente de la República, el cual fué contestado por todos los presentes.

Rio Negro, 23 (7.40 a. m.)—El banquete que se sirvió anoche en el Hotel Oriental, estaba preparado para 200 cubiertos.

El comedor habia sido adornado con gran lujo.

En el patio inmediato habíanse colocado varias mesas para completar el servicio.

[...]

nueva reunion esta noche con el fin de arbitrar los medios para conjurar las huelgas que vienen sucediendose con tanta frecuencia.

—Nombraráse en estos dias una Comision encargada de estudiar las costas Sud para designar el paraje donde deba establecerse el lazareto súcio.

—El Director General de Correos ordenó la suspension de todo el personal de la sucursal del Once de Setiembre hasta que se esclarezca el verdadero autor de la última violacion de correspondencia descubierta.

—Cambacéres, presidente en Paris de la Comision Argentina para la Exposicion Universal comunica que los trabajos prosiguen activamente y que el pabellon principal está casi concluido.

—El Empresario teatral Ferrari, proyecta transformar el Fronton Nacional en un gran Politeama de Verano para la actuacion de compañías ecuestres.

—Tiempo nublado.

VIA BUENOS AIRES

(POR TELÉGRAFO SUBMARINO)

Lóndres, 22—Al retirarse á la vida privada el Príncipe de Bismark, lo que se afirma que sucederá en la próxima primavera, el conde Heriberto Bismarck será enviado como Embajador á Lóndres.

El hombre del porvenir en la política europea es el Conde Von Waldersee, sucesor de Moltke, quien junto con el Emperador será de hecho Soberano del Imperio Aleman ántes de un año.

Viena, 22—El Emperador de Austria celebrará en breve el aniversario de su advenimiento al trono.

Ha prohibido extrictamente toda manifestacion de júbilo y ha declarado que no recibirá obsequios. Desea que el dinero que quisiera gastarse así, sea destinado á los pobres y á obras de beneficencia.

[...]

TELEGRAMAS

SECCION COMERCIAL

Bolsa de Comercio

[...]

Por $ 20,000 de la Deuda Amortizable se obtuvo 37 y 36¾ para mañana y por $ 30,000 37 para fin de mes.

Para entregar mañana, se vendieron 150 acciones de la Compañía Inmobiliaria á 54¼ para maana.

Como se habrá visto casi todos los valores continúan cotizándosé en baja. Las acciones del Banco Nacional han declinado ½ para fin de me ; las del Banco Italiano igual cantidad en el mismo plazo; la Deuda Amortizable ½ % y las Cédulas Hipotecarias ¼ %. Los únicos títulos que se han cotizado como ayer á último momento, son las acciones de la Compañía de Crédito.

—La Unificada se cotizó en Lóndres á 72⅞. Véanseños "Telegramas."

PRIMERA HORA OFICIAL

Banco Nacional

100 acciones al contado	"	169¼	cada una
200 acciones fin de mes	"	169½	" "
100 idem idem	"	169	" "
200 idem idem	"	169¼	" "
300 idem idem	"	169¼	" "
100 idem idem	"	169¼	" "
50 idem idem	"	169¼	" "
100 idem idem	"	169¼	" "
400 idem idem	"	169¼	" "
100 acciones para fin de año	"	172¼	" "
100 idem idem	"	172	" "
100 idem idem	"	172¼	" "
200 idem idem	"	172¼	" "

Compañía Nacional de Crédito

50 acciones al contado	"	107¼	" "
50 acciones para fin de mes	"	107¾	" "
20 idem idem	"	108	" "
40 idem idem	"	107¾	" "
100 idem idem	"	107¾	" "

Banco Italiano

(Sin integrar)

100 acciones para fin de mes	"	115	" "

Cédulas Hipotecarias

SÉRIE A

20,000 $ para fin de año		82¼	% de s/v.
16,000 " para fin de mes		81¾	" "
50,000 " para fin de año		82¼	" "
50,000 " idem idem		82¼	" "

Deuda Amortizable

1,000 " al contado		37	" "
30,000 " para fin de mes		37	" "

[...]

Lanas

Mestiza fina superior establecimientos conocidos, arroba	"	3.30 "	3.40
Id. 1.ª limpia	"	3.10 "	3.20
Id. 2.ª id.	"	2.90 "	3.00
Id 3.ª y 4.ª id.	"	2.70 "	2.10
Id. Criolla súcia	"	2.00 "	2.50
Id. id. lavada	"	3.40 "	3.20
Pluma de avestruz, libra	"	1.00 "	1.80
Astas de campo novillo y vaca, millar		No hay	
Id. id. matadero, novillos id.		"	
Id. id. vaca, id.			

Cereales

Trigos superiores de la Colonia los 110 kilos	"	5.60 á	5.80
Id. id. del Carmelo y Palmira	"	5.40 "	5.60
Id. id. lombardo	"	5.40 "	5.60
Id. id. del Rosario	"	5.40 "	5.60
Id. buenos de plazas	"	5.20 "	5.40
Id. regular	"	4.40 "	4.60
Cebada pelona, fanega	"	2.60	
Id. id. inferior, id.	"	2.00 "	2.10
Id. Chilena, id.	"	No hay	
Harina marca O extra de cilindro, arroba	"	1.05 á	1.10
Harina 1.ª, flor cilindro, marcas B. D. y otras	"	0.97½	
Id. buena de piedra y otras, arroba		0.85	
Id. segunda, id.		0.70	
Afrecho, los 42 kilos con bolsa	"	0.90 "	0.95
Maiz blanco y amarillo desgranado, fanega	"	2.90 "	3.00
Maiz en espiga	"	4.00 "	4.20
Id. de reembarque con bolsa, puesto en el muelle	"	3.00 "	3.10
Id. id. cuarentino	"	3.10 "	3.20
Alpiste, la arroba	"	1.00 "	1.20
Afrechillo, fanega	"	1.10 "	1.20
Lino	"	0.50 "	0.55
Granza, los 90 kilos en el muelle	"	1.00 "	1.20
Balango, los 80 kilos id. id.	"	2.40 "	2.60

O Sibill tte

Llevan Balija

Salen mañana:

Para Buenos Aires solamente vapor inglés *Eolo* — Agencia calle Piedras número 141.—Correspondencia en el Correo hasta las 4 y 30 y en la sucursal marítima hasta las 5 p. m.

Para Buenos Aires y Uruguay, vapor inglés *Saturno*—Agencia, calle Piedras núm. 144.—Correspondencia en el Correo hasta las 4 y 30 y en la sucursal marítima hasta las 5 p. m.

Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco Lisboa, Burdeos, Plymouth y Liverpool, vapor inglés *Britannia*—Agencia, calle Solis número 55—Correspondencia en el Correo hasta la 1 y en la sucursal marítima hasta las 2 p. m.

Para Rio Grande y escalas hasta Rio Janeiro, vapor brasi- [...]

CORREOS

LIBRERIA NACIONAL

A. BARREIRO Y RAMOS

DIVERSIONES PÚBLICAS

Faena de Saladeros

Entrada y precio del ganado en Tablada

Frutos del país

AVISOS GENERALES

[...]

✝

MIGUEL CÉSAR

(Q. E. P. D.)

FALLECIÓ HOY 22 DE NOVIEMBRE DE 1888

Concepcion Llambí de César, esposa; Miguel y María, hijos; José Pringles, hijo político, Juana César de la Torre, hermana; Vicente de la Torre, hermano político y demás deudos, invitan á sus relaciones para el entierro de dicho finado que tendrá lugar mañana sábado 24, á las 9 a. m.

Favor que agradecerán.

Casa mortuoria, calle Rincon, 186.

Cementerio Central.

Unica invitacion.

Secretaría del Consejo de Higiene Pública

Montevideo, Noviembre 17 de 1888.

Debiéndose proveer próximamente el puesto de médico de asistencia pública domiciliaria, [...]

Direccion de Obras Municipales

Montevideo, Noviembre 13 de 1888.

Por resolucion de la Junta E. Administrativa sácase á licitacion pública la construccion de la obra del empedrado del camino al Cerro desde su union con la Cuchilla de Juan Fernandez con sujeccion al plano, pliego de condiciones y formulario, que estarán de manifiesto en la Secretaría de esta Direccion y en la Comision Auxiliar del Cerro.

No se admitirán propuestas que no vengan con la garantía que expresa el pliego de condiciones.

Las propuestas en pliego cerrado, serán presentadas personalmente por los interesados en esta reparticion el dia 27 del corriente á las 3 p. m. para ser abiertas en seguida.

La aceptacion de las propuestas queda librada al juicio de la Junta E. Administrativa, la cual se reserva el derecho de rechazarlas todas si lo considera conveniente.

José María Vilaza.

Augusto Ximeno.

Secretario.

3223-n-27

A LOS Consumidores de gas

Por órden del Directorio de la Compañía de Gas, se hace saber al público, que desde el primero de Enero del próximo año, se reduce el alquiler de los contadores á la mitad de lo que hoy se cobra á los particulares, como igualmente á las oficinas del Estado.

[...]

TRAMVIA

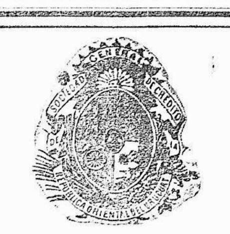
A LA UNION Y MAROÑAS

Montevideo, Noviembre de 1888.

Se invita á los señores tenedores de Títulos Hipotecarios de esta Empresa á presenciar el sorteo de 25 de ellos que se amortizarán el 31 de Diciembre próximo.

El sorteo tendrá lugar el lúnes 26 del corriente en la Estacion Central á las 5 de la tarde.

3268-nv.26.



SOCIEDAD GENERAL DE CRÉDITO

DE LA

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Autorizada por el P. E. é inscrita en el Registro de Comercio

CAPITAL AUTORIZADO Y SUSCRITO

$ 7.500,000 oro

[...]

Compañía Nacional de ALUMBRADO

HIPÓLITO GARCIA

HABANOS

«LA PLATA»

Banco de España Y RIO DE LA PLATA

E. SAUBION

[...]

Ferro-Carril Nord-Este del Uruguay
ITINERARIO á regir desde el 15 de Noviembre de 1888
HASTA NUEVO AVISO

SALIDAS				REGRESOS			
ESTACIONES	1 a.m.	5 p.m.	Días festivos 3 a.m.	ESTACIONES	2 a.m.	6 p.m.	Días festivos 4 p.m.
Montev.	6.30	5.20	10.30	Minas.	—	—	—
Union	6.42	5.32	10.42	Solis.	—	2.33	—
P. Blanc.	6.55	5.45	10.55	Montes	—	3.13	—
T. y Tres	7.03	x5.54	11.02	Tapia	—	4.00	—
Toledo.	7.22	6.12	11.17	Olmos.	—	4.45	—
Suarez.	x7.34	6.24	11.29	Pand LL.	—	4.55	—
Pand LL.	7.48	6.38	11.43	Pand S.	7.17	5.10	3.30
Pand S.	8.00	—	—	Suarez.	x7.32	5.25	3.41
Olmos	8.10	—	—	Toledo.	7.46	5.39	3.56
Tapia	8.58	—	—	T. y Tres	8.02	x5.54	4.11
Montes	9.46	—	—	P. Blanc.	8.09	6.02	4.19
Solis	10.30	—	—	Union	8.24	6.17	4.33
Minas.	—	—	—	Montevi.	8.37	6.30	4.45

NOTAS—1 La Estacion Montevideo ha sido trasladada á los antiguos Talleres, esquina de la calle Minas.
2 En Piedras Blancas solo pararán los trenes cuando haya pasajeros.
3 Los trenes 3, 4, 5 y 6 pararán en Ituzaingó cuando haya carreras.
1-p 300

Ferro-Carril del Norte
ITINERARIO á regir desde el 15 de Noviembre de 1888
HASTA NUEVO AVISO

SALIDAS				REGRESOS			
Estaciones y punt. de parada	1 a.m.	3 m.	5 p.m.	Estaciones y punt. de parada	2 a.m.	4 m.	6 p.m.
Central.	4.30	8.00	5.00	S. Lucía	6.30	9.30	6.20
Miguelete	4.42	8.12	5.12	Lecocq	6.35	9.35	6.25
Fynn	4.46	8.16	5.16	Llamas	6.45	9.45	6.35
Nocetti	4.49	8.19	5.19	P. Arena	6.52	9.52	6.42
Perez	4.56	8.26	5.26	Perez	6.56	9.56	6.46
P. Arena	5.00	8.30	5.30	Nocetti	7.03	10.03	6.53
Llamas	5.07	8.37	5.37	Fynn	7.06	10.06	6.56
Lecocq	5.17	8.47	5.47	Migu'lete	7.10	10.10	7.00
S. Lucía	5.22	8.52	5.52	Central	7.22	10.22	7.12

NOTA—Los trenes solo se detendrán en los puntos de parada cuando haya pasajeros.—EL TRAM-VIA DEL NORTE marchará en combinacion con el ferro-carril, para conducir los pasajeros á la Estacion Central, desde la salida del segundo tren. Los pasajeros que no tomen el TRAM-VIA deberán bajarse en la Estacion Central 5 minutos antes de las horas fijadas en el itinerario, pues los trenes saldrán á la llegada del Tramvía que corresponda á esas horas.
0-/-p.

Ferro-Carril Central del Uruguay
ITINERARIO á regir desde el 15 de Mayo de 1888 hasta nuevo aviso

SALIDAS

ESTACIONES.	1 a. m.	3 a. m.	5 m.	7 p. m.	9 p. m.	Dias de fiesta p. m.
Central.	6	7 10	10 30	4 30	5 30	12 30
Bella Vista	6 9	7 18	10 39	4 37	5 38	12 39
Yatay.	6 16	7 25	10 46	4 43	5 45	12 46
Sayago*	6 26	7 32	10 56	4 49	5 52	12 53
Colon.	6 35	7 38	11 5	x4 55	5 58	1 2
Independencia.	6 46	7 49	11 17	5 4	6 10	1 14
Piedras LL.	6 56	7 57	—	—	6 20	1 24
Piedras S.	—	x 8 2	11 30	5 12	—	—
Progreso*	—	8 16	11 47	5 22	—	—
Joanicó*	—	8 34	12 7	5 35	—	—
Canelones	—	x 8 49	12 27	x5 46	—	—
St. Lucía LL.	—	9 19	—	—	—	—
St. Lucía S.	—	9 24	1	6 10	—	—
25 Agosto. LL.	—	9 34	1 10	6 20	—	—
25 Agosto. S.	—	—	1 18	6 28	—	—
Capurro*	—	—	1 33	6 43	—	—
Rodriguez*	—	—	1 53	7 3	—	—
San José	—	—	2 30	7 40	—	—
25 Agosto. S.	—	9 34	—	—	—	—
Isla Mala	—	10 29	—	—	—	—
Florida LL.	—	11 5	—	—	—	—
Florida S.	—	x11 35	—	—	—	—
La Cruz	—	12 20	—	—	—	—
Sarandí Grand.	—	1 12	—	—	—	—
Goñi*	—	2	—	—	—	—
Durazno LL.	—	2 38	—	—	—	—
Durazno S.	—	2 46	—	—	—	—
Yi	—	3	—	—	—	—
Molles	—	4 10	—	—	—	—
Rio Negro	—	5 10	—	—	—	—

REGRESOS

ESTACIONES	2 a. m.	4 a. m.	6 a. m.	8 p. m.	10 p. m.	Dias de fiesta p. m.
Rio Negro	—	—	6	—	—	—
Molles	—	—	7	—	—	—
Yí	—	—	8 10	—	—	—
Durazno LL.	—	—	8 24	—	—	—
Durazno S.	—	—	8 32	—	—	—
Goñi*	—	—	9 10	—	—	—
Sarandí	—	—	9 58	—	—	—
La Cruz	—	—	10 50	—	—	—
Florida LL.	—	—	x11 35	—	—	—
Florida S.	—	—	12 5	—	—	—
Isla Mala	—	—	12 40	—	—	—
25 Agosto LL.	—	—	1 33	—	—	—
San José	—	6 55	—	3 40	—	—
Rodriguez*	—	7 32	—	4 17	—	—
Capurro*	—	7 52	—	4 37	—	—
25 Agosto LL.	—	8 7	—	4 52	—	—
25 Agosto. S.	—	8 15	1 33	5	—	—
St. Lucía LL.	—	—	1 43	—	—	—
St. Lucía S.	—	8 25	1 50	5 12	—	—
Canelones	—	x 8 49	2 20	x5 46	—	—
Joanicó*	—	8 59	2 35	6 6	—	—
Progreso*	—	9 11	2 53	6 25	—	—
Piedras LL.	—	9 20	3 7	—	—	—
Piedras S.	8 5	9 23	3 11	6 42	7 35	4 35
Independencia.	8 14	9 30	3 20	6 51	7 45	4 44
Colon.	8 25	9 39	3 30	7 2	7 57	x4 55
Sayago*	8 32	9 44	3 36	7 9	8 4	5 2
Yatay	8 39	9 49	3 43	7 16	8 11	5 9
Bella Vista	8 45	9 55	3 49	7 23	8 18	5 15
Central.	8 57	10 5	4	7 35	8 39	5 23

NOTA núm. 1.—Los trenes pararán por señal en las Estaciones indicadas por una (*), en la parada del puente de San José, en Ituzaingó y Parada Paso de los Toros, siempre que haya pasajeros.
" " 2.—Los trenes números 3 y 6 pararán 30 minutos en Florida para que almuercen los pasajeros.
" " 3.—Los trenes números 5 y 8 harán el viaje de 25 de Agosto á San José y viceversa, los Lúnes y Sábados.
3000-p.

Noviembre 23 — **FOLLETIN** — 18

CARLOTA M. BRAEME

DORA

(TRADUCIDO DEL INGLÉS)

en sábanas de blanca espuma cremada; acercábase ya la hora del crepúsculo con sus melancolías y penumbras; pero Hugo no se resolvia aun á apartarse de la jóven.

—Debo irme ya, Hugo, dijo por fin Beatriz; mamá estará notando ya mi ausencia.

Nunca pudo olvidar Beatriz la espresion de dolor y melancolía que se pintó en los ojos de su amante al escuchar estas palabras.

—Una vez mas, solo una vez mas repetídmelo, dijo aquel. Beatriz, amor mio, ¿me prometeis ser mi esposa á mi regreso?

—Sí, contestó ella sorprendida ante el pesar y el amor que acusaban las palabras del jóven. ¿No sereis jamas falsa? prosiguió éste. Porque si lo fuérais....

—¿Qué hariais? preguntó ella sonriendo al notar la suspension de Hugo.

—Me mataria ú os mataria, replicó; quizás me haria reo de las dos muertes á la vez. Pero no me hagais decir cosas tan terribles. Ello no puede ser. Antes podria el sol desprenderse de los cielos, secarse el mar, cuyas olas nos besan ahora los piés, tornarse falso y engañoso cuanto en la naturaleza nos rodea, menos vos, que sois la mas noble y fiel de las mujeres. Decid: «os amo Hugo,» y que sean esas las últimas palabras que me digais antes de nuestra separacion. Ellas me acompañarán al través del ancho mar y serán mi consuelo, mi tranquilidad, hasta mi alegría.

—Os amo, Hugo, dijo ella cumpliendo así su deseo.

Algo semejante á un largo, profundo y amargo sollozo brotó de los descoloridos lábios del jóven. La muerte misma le habria parecido mas fácil que separarse de ella.

Levantó la jóven su lindo rostro hácia él; luego sus lágrimas y sus besos parecieron quemarla las mejillas, y luego... partió.

¡Partió! El romance de las pocas semanas últimas, el interés creciente de aquellas escenas arrobadoras acababa de desaparecer repentinamente. Mañana debia empezar la antigua vida monótona de costumbre, exenta de halagos, de alabanzas, de amor... Acababa él de partir; el romance habia terminado, y de él no quedaba sino el recuerdo de su amor y aquel anillo que brillaba en su dedo. Al principio sintió Beatriz algo semejante á un tremendo vacío.

La monotonía, la tranquilidad, la sencillez de sus ocupaciones fueron para ella mas insoportables que nunca; pero al cabo de pocos dias fué desvaneciéndose aquel sentimiento y empezó ella á preguntarse entonces qué habia hecho. Cayóla venda que le cubria los ojos; ya no la cegaron por mas tiempo la novedad y la emocion el lado romántico de aquellas entravistas á hurtadillas, el homenaje halagador del cariño y de la adoracion de aquel hombre.

¡Ah! Y antes que Hugo Ternely hubiera estado muchos dias y noches lejos de ella y cruzando el ancho mar, habia terminado Beatriz por sentirse casi avergonzada de lo sucedido y se esforzaba por pensar en ello cuanto menos podia. Una vez trató de comunicárselo todo á Liliana, pero la mirada horrorizada de su dulce y puro semblante la llenó de sobresalto y se desvió del asunto llevándole al terreno de la chanza. Pocos dias despues llegaba una carta en que la señora Vyvian anunciaba su regreso. Las niñas sentian verdadero afecto por aquella señora, quien por cierto les habia dedicado diez de los mejores años de su vida. Trajo consigo muchas novedades, nuevos libros, música nueva y variadas é interesantes noticias del mundo exterior. Por espacio de algunos dias no escasearon en los Olmos las emociones alegres y los entretenimientos festivos; luego todo volvió á su antiguo ser, á la misma cansada y fatigosa rutina. La señora de Vyvian notó un gran cambio en Beatriz. Habia desaparecido en ella mucha de su antigua impetuosidad; notábase la jóven tan brillante como siempre, llena de vida y de alegría, pero en todo caso se advertía en ella un cambio indescriptible. En ocasiones un estraño aire de apática tranquilidad se estendia por su hermoso rostro y una expresion soñadora, lejana, por decirlo así, se pintaba en sus ojos negros y brillantes. Habia perdido su antigua franqueza. En otro tiempo á la señora Vyvian érale dado leer todos sus pensamientos, algunos de los cuales podian bien calificarse á menudo de revoltosos.

Pero ahora parecia como si hubiera una especie de cámara secreta, ó de oculto santuario en el pecho de la jóven.

Jamás hablaba del porvenir y por primera vez su observadora amiga pudo notar en ella una especie de temor nervioso que llevó á su ánimo el desaliento. Con gran cautela y tacto la institutriz trató de cerciorarse de la causa de aquel fenómeno, hasta que por último se sintió segura de que Beatriz Earle, jóven como era, cuidadosa y asiduamente vijilada como habia sido, escondia ahora en su vida un secreto que con nadie queria compartir.

CAPÍTULO XIX

Reinaban la confusion y el dolor en la régia mansion de los Earles. En una calorosa mañana de Agosto, lord Earle habia salido al jardin sin hacer caso del excesivo calor que hacia. Como no volviese á la hora de once, el despensero fué en su busca, encontrando luego á su señor tendido en el suelo como muerto. Fué llevado á su aposento; se llamaron doctores de cerca y de lejos á toda prisa; en una palabra, se hizo en su obsequio cuanto la ciencia y el amor, la inteligencia y los conocimientos pudieron sujerir; mas todo fué en vano.

Habia sonado la hora en que lord Earle dijese adios al hogar, al rango, á la fortuna, á la posicion, á todo lo que en mas estimaba; hora en que debia dar cuenta de su vida y de lo que en ella habia hecho; en que debia responder, no solo de la riqueza y del talento, sinó tambien del hijo que la Providencia le confiara; hora en que los afectos humanos, las humanas pasiones parecerian infinitamente pequeñas ante aquellas otras primordiales consideraciones.

Pero mientras lord Earle yacia en su lecho pálido é inconsciente de lo que á su alrededor pasaba, lady Earle, que estaba arrodillada á su lado y no le abandonaba un instante, se sintió segura de que tanto su ánimo como su corazon se encontraban en plena actividad. Habia perdido ya el uso de la palabra y no parecia oir ni entender lo que á su alrededor decian. ¿Quién podrá imaginar lo que pasa en esos aterradores momentos de silencio, cuando ante la luz de la eternidad, distinguimos claramente todo cuanto hemos hecho en nuestra vida pasada? Es posible que mientras allí yacia como suspenso, por decirlo así, en medio de dos mundos, viniera el recuerdo de su hijo á herirle cruelmente como una espada de doble filo; el recuerdo de su hijo, de su único hijo, que le habia sido dado á fin de que lo aleccionara, no solo para la tierra sino tambien para el cielo; el hijo á quien habia querido con idolatría primero y arrojádolo luego léjos de su lado, dejando que se convirtiese en errante peregrino sobre la faz de la tierra. Es posible que su severo y tenaz orgullo, su imperiosa y egoista voluntad y su resuelta sordera á la voz de la naturaleza y del deber, se presentasen ahora á su espíritu á la nueva luz que para él brillaba. Quizás sus propias palabras volvieron á resonar á sus oidos, aquellas de que hasta la hora de su muerte impedirian volviese Ronaldo á ver nuevamente á Earlescourt, porque repentinamente la voz que todos creian habia silenciado para siempre, resonó de una manera estraña en medio de la quietud de aquella cámara mortuoria:

—¡Mi hijo! exclamó el moribundo cruzando las manos; ¡mi hijo!

Los que aquello vieron y oyeron, no olvidaron jamás el tétrico y horrendo pavor que se pintó en el rostro del moribundo, al proferir esas que fueron sus últimas palabras. Fué necesario apartar de allí á la esposa anegada en lágrimas. Lady Earle, aunque enérgica y resuelta, no pudo desterrar de su imaginacion aquella escena tremenda. Estuvo enferma por espacio de muchos dias, y así sucedió que el señor de Earlescourt fué sepultado en la bóveda de la familia mucho antes de que los moradores de los Olmos se diesen cuenta siquiera del cambio que les aguardaba. Ronaldo fué llamado apresuradamente, pero transcurrieron meses antes de que le pudieran llegar las cartas, y mucho más antes de que él mismo pudiese regresar á Inglaterra.

El testamento de lord Earle era breve; no se hacia en él la menor mencion del nombre de su hijo. Se dejaba en él un espléndido legado á lady Earle; el bonito fundo de Raslyn le fué vinculado á perpetuidad; la servidumbre recibió tambien por su parte numerosos y bonitos legados. Tanto sir Harry Lawrence y sir Hugo Charteris debian recibir cada uno un magnífico anillo de duelo; pero en aquel testamento ninguna mencion se hacia del que un dia fuera hijo y heredero muy amado. Como heredero legal todo pertenecia á Ronaldo; la gran cantidad de dinero que el último lord habia economizado, el título, las propiedades raíces; todo debia volver á él. Pero Ronaldo habria cambiado gustoso todo aquello que por una sola línea de indulgencia, por una sola palabra de cariño y de perdon de parte del padre á quien jamás habia dejado de amar.

Fué arreglado que hasta la vuelta de Ronaldo seguiria su madre residiendo en Earlescourt y que la administracion de las propiedades se confiaria á Mr. Burt, procurador de la familia.

Lady Earle resolvió ir en persona á los Olmos; debian hacerse allí grandes cambios. La esposa y los hijos de Ronaldo debian ir á ocupar su lugar en el mundo; y sentia ella una especie de ufana satisfaccion al pensar que, merced á su sensata y cuerda direccion, Dora sabria ocupar con brillo su puesto futuro. Previó el júbilo de Ronaldo cuando volviese á ver á sus lindas y cumplidas hijas. A pesar de su gran dolor, la señora de Earlescourt esperimentó cierto género de esperanzas para el futuro. Escribió á los Olmos participando á Dora la noticia de la muerte de su esposo y anunciándole su propio viaje: y entonces en aquel pequeño y apartado hogar comprendieron todos que habia terminado ya para siempre su apacible y melancólica soledad.

Lo primero era procurar correctos trajes de luto. Dora recibia todo aquello con una estraña tranquilidad melancólica y triste. Las jóvenes hicieron un centenar de preguntas con respecto á su padre: á todas ellas contestó lady Earle satisfactoriamente. Pero nunca pudieron las niñas ni aun soñar que el matrimonio de su padre hubiera causado aquella fatal desavenencia; nunca supieron que en obsequio á su madre lady Earle les ocultaba el conocimiento de lo sucedido.

Lady Earle llegó á los Olmos á principio de Setiembre. Pidió primero ver á Dora.

Por espacio de largos años, Dora habia llegado á querer á la magestuosa y dulce dama que era la madre de Ronaldo. No podia resistir á su plácida dignidad llena de gracia y á sus modales seductores. Así, pues cuando lady Earle, antes de ver á sus nietas se fué al aposento de Dora, deseosa de celebrar con ella una larga consulta, recibióla su nuera con aire deferente y afectuoso.

—Deseaba veros primero, dijo lady Elena Earle, á fin de que arregláramos de comun acuerdo nuestros planes futuros antes de que las niñas se impusieran de ellos. Ronaldo volverá dentro de pocos meses á Inglaterra, prosiguió diciendo. Dora, ¿qué partido pensais tomar en esta emergencia?

—Ninguno, contestó ella. El regreso de vuestro hijo nada tiene que ver conmigo.

—Pero ciertamente, dijo lady Elena, que por amor á vuestras hijas por lo menos no os negareis á hacer siquiera un aparato ostensible de reconciliacion.

—Mr. Earle no la ha pedido, dijo Dora. Ni jamás lo hará, lady Elena. Ello está tan lejos de su pensamiento como del mio.

Lady Earle permaneció por algunos instantes inmóvil en su asiento, demasiada sorprendida para que le fuese posible hacer uso de la palabra.

—Nunca he tratado de averiguar la causa de vuestra separacion, Dora, dijo con dulzura, y nunca tampoco pretenderé que me lo comuniqueis. Mi hijo me ha dicho que ambos no podiais vivir por mas tiempo juntos. Yo he amado mucho á mi esposo y he sido para con él una compañera fiel y afectuosa. He sabido soportar sus faltas así como he amado sus virtudes; de manera que no me es dado imajinar lo que haria si estuviera en vuestro lugar. Os digo lo que diré tambien á Ronaldo; son palabras solemnes: «Lo que Dios ha juntado en la tierra los hombres no podrán jamás desunirlo.» Y ahora permitid que os dé mi opinion. Es ésta: que nada puede justificar una separacion como la vuestra; nada sino las mas ultrajantes ofensas ó la mas bárbara crueldad. Tomad el verdadero partido lejítimo, noble y recto, Dora; someteos á vuestro marido. Creedme: los llamados derechos de la mujer son pura fantasía y necedad; la sumision dócil y cariñosa es el mas bello adorno de la mujer. Aun cuando Ronaldo no tuviese razon, dejad á un lado todo orgullo, toda genialidad y sed la primera en buscar con él las paces.

—No puedo, dijo Dora con aire grave.

—Siempre fué Ronaldo generoso y caballeresco, prosiguió diciendo lady Earle. ¡Oh, Dora! ¿Por ventura habeis olvidado que mi hijo todo lo abandonó por vos en el mundo?

—Nó, contestó Dora con amargura; ni tampoco lo ha olvidado él, lady Earle, creedlo.

El recuerdo de lo que llamaba ella las crueles ofensas recibidas, se alzaba visiblemente á su vista. Veia de nuevo el magnífico rostro de Valentina Charteris lleno de sorpresa tranquila y de buen tono. Veia el aspecto indignado, colérico, pálido de su esposo, sus gestos y además llenos de indecible desden. ¡Ah, nó, nunca! Nada podria borrar el recuerdo de aquella ruptura.

—Es menester que vayais á ocupar vuestro lugar en el mundo, prosiguió diciendo lady Elena. Ya no sois por mas tiempo lady Earle, de los Olmos; sois ahora lady Earle, de Earlescourt, esposa del señor de estas propiedades, madre de sus hijas. Teneis deberes demasiado múltiples para que pueda yo mencionarlos y no es posible tratar de sustraeros á ellos.

—Todo lo rechazo, contestó ella con calma; rehuso compartir los títulos de vuestro hijo, su riqueza, su posicion, sus deberes; rehuso tomar la menor iniciativa en el sentido de una reconciliacion, porque no quiero reconciliarme con él.

—¿Y por qué? preguntó lady Elena con aire de gravedad.

Cubrióse del rubor del orgullo el rostro de Dora y la cólera hizo latir precipitadamente su corazon. En seguida contestó:

—Porque vuestro hijo me ha dicho palabras que jamás puedo ni quiero echar al olvido. Yo hice mal, lady Elena; estaba loca, celosa, ciega. Hice mal. Hice lo que ahora considero deshonroso y degradante. Pero no sabia entonces lo que hacia y él pudo haberme perdonado teniendo eso en cuenta. Pero delante de la mujer á quien creí mi rival, manifestó amargo sentimiento por haberme hecho su esposa.

—Fueron muy duras palabras, dijo lady Earle.

—Muy duras, contestó Dora; me destrozaron el corazon; me asesinaron en mi juventud; desde entonces no he vivido.

—¿No podreis jamás olvidarlas y perdonarlas, Dora? preguntó lady Elena.

—Jamás, replicó ella; parecen quemarme el corazon y el cerebro. Jamás las olvidaré. Vuestro hijo y yo debemos ser extraños el uno para el otro, lady Earle, mientras vivamos.

—Nada mas puedo entonces agregar, dijo lady Earle. Es posible que una voz mas poderosa que la mia os haga un llamamiento Dora, y entonces obedecereis.

Reinó un profundo silencio en seguida entre ambas. Lady Elena se hallaba mas afiijida y desconcertada de lo que hubiera querido confesar. Habia pensado llevar en triunfo á Earlescourt á la esposa y las hijas de su hijo, pero esto no debia ya suceder.

—¿Hablaremos ahora de las niñas? preguntó ella por fin. Es menester hacer para ellas algunos arreglos.

—Sí, dijo Dora; su padre tiene derecho sobre ellas. Dispuesta estoy á rendir acatamiento á esos derechos. No creo que llegue él jamás á quererlas ni preocuparse de ellas porque son hijas mias. Pero al mismo tiempo debo entregárselas á él y á vos, lady Earle. Los más dulces y mejores años de su existencia los han pasado á mi lado; no debo por consiguiente quejarme. No tengo sino una estipulacion que hacer, y es que jamás escuchen mis hijas palabra alguna que se diga en contra mia.

—Bien poco me conoceis, dijo lady Elena, si creeis posible semejante cosa. ¿Prefeririais entonces separaros de vuestras hijas á acompañarlas?

—Mucho más, contestó ella. Sé muy bien que vos les permitireis que me visiten, lady Earle. Desde hace muchos años he venido previendo que debia llegar esta emergencia y estoy preparada para ella.

—Pero, mi querida Dora, dijo lady Earle con calor; ¿habeis pensado en lo que significa separaros de vuestras hijas: esa perspectiva de soledad y desolacion?

—Todo lo sé, contestó Dora. Será muy duro, pero no tan duro ni tan amargo como vivir bajo el mismo techo con su padre.

Atenta y tranquilamente fué Dora escuchando los planes y proyectados arreglos de lady Earle; de cómo sus hijas debian ir á Earlescourt y allí ocupar la posicion que les correspondia. La señora Vyvian iria con ellas y permaneceria en su compañía hasta el regreso de lord Earle. Solo entónces serian introducidas y presentadas en sociedad; habria de trascurrir algun tiempo antes de que pudiesen acostumbrarse á tan considerable cambio. Cuando volviese lord Earle podria adoptar las medidas que fueran de su agrado.

—Estará tan orgulloso de ellas, dijo lady Earle. Nunca he visto una niña de mas espiritualidad y hermosura que Beatriz, ni otra mas bella y gentil que Liliana. ¡Oh, Dora! yo seria tan feliz si vinierais vos con nosotros.

Nunca, durante el espacio de aquellos pocos dias de afanosos preparativos, desmayó un ápice el altivo valor de Dora. Las niñas al principio rehusaron dejarla; se confundian en conjeturas acerca de su prolongada residencia en los Olmos y hubieron de verse obligadas á conformarse con la declaracion evasiva de lady Earle de que su madre no podia soportar sino una vida tranquila.

Pero mamá tiene un título ahora, dijo Beatriz con aire sorprendido; ¿por qué nó quiere asumirlo?

—Los gustos de vuestra madre son modestos y sencillos, contestó lady Earle. Sus deseos deben ser respetuosamente atacados.